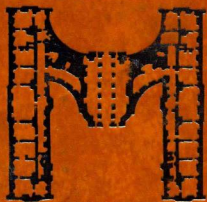


WONDERS OF
THE WORLD'S
MUSEUMS



原出版者
日文版監修
日本講談社

梅棹忠夫
鈴木 尙

平田 寛

堀米唐三

三上丈男

梅棹忠夫

祖父江孝男

熊切圭介

講談社写真部

(黑田一成)

杉浦康平・海保達

裝訂
版面設計
顧問

Institut Royal Des Sciences Naturelles De
Belgique

Musée Royal De L'Afrique Centrale, Tervuren

Naturkunde-Abteilung Des Niedersächsischen

Landesmuseum, Hannover

Museum Bein Selenhofer Aktien-Verein, Maxberg

Sammlung Des Instituts Für Geologie Und

Paläontologie Der Universität, Tübingen

British Museum (Natural History)

Smithsonian Institution

今泉吉典

岸本誠三

小島郁生

板根隆治

板根 干

寺岡易司

戸川幸夫

速水 格

読売新聞社

よみうりランド水族館

Photo Library of U.S. Department of the Interior
Fish and Wildlife Service

尾ヶ井泰郎

小泉澄夫



世界博物館19 日本國立民族學博物館

中華民國七十二年一月一日初版

出版者 出版家文化事業股份有限公司

總經理 王國華

發行人 林賢儒

登記證 局版台業字壹伍柒貳號

發行所 台北市新生南路一段四巷12號

電話 七〇四六三六一九

總經理 九瑞企業股份有限公司

分色 日本凸版株式會社

排字 福國有限公司

製版 中華彩色印刷公司

印刷 中華彩色印刷公司

裝訂 台鵬裝訂廠

紙張 水豐餘180磅特級銅版紙

◎本書所有圖片均取得原博物館授權，禁止翻印。

◎如有落頁、倒裝，請將原書寄回，即寄新書。

各民族的文化與相互的瞭解

國立民族學博物館

NATIONAL MUSEUM OF ETHNOLOGY



國立民族學博物館

NATIONAL MUSEUM OF
ETHNOLOGY





此为试读, 需要完整PDF请访问: www.crlong.com

日本國立民族學博物館館長
梅棹忠夫



梅棹忠夫館長談博物館的未來

世界各民族社會與文化之窗

今天，世界已進入前所未有的國際交流時代，各民族間的接觸將愈來愈活躍，也愈廣泛。因此，在這個時代，世界各民族間的相互瞭解是絕對需要的；瞭解並不只是局限在各國的政治與經濟方面，而是應該涉及到各國的人民，以及各個民族的社會與文化的本質。

民族學或文化人類學，就是研究、比較世界各民族社會和文化的科學。

世界各先進國家早就努力從事民族學的研究，也都擁有很好的民族學博物館，並且不斷擴充與發展。五年前（即一九七七年）日本創辦了這座國立民族學博物館，不但開放給民眾參觀，同時也是供各國

立大學共同利用的學術研究機構。

本博物館的研究人員都潛心研究民族學，並且把最新的研究成果條理分明地展示在大家的面前；同時，我們也透過各種刊物，提供有關世界各民族之社會和文化研究的正確知識和資訊；雖然一般都認為博物館就是收藏和展示文化遺產的地方，但是，民族學博物館所收藏的文物，與其說是文化遺產，毋寧說是學術研究的主要資料。

展示時，我們都盡量使用深入淺出的方式，提供最正確而合乎科學的資訊，倘若能藉此滿足各位觀眾之求知慾於萬一，那就是我們的榮幸了。

目錄

匯集各民族文化的「世界之窗」

與亞洲、非洲，以及大洋洲風俗習慣相關的片刻

6

評論與介紹

呪術與巫法的國度

民族學博物館是讓人體會身為人的幸運與榮耀的地方

鹿舞與舞獅

日本傳統的民俗技藝

正視人類文化

法國人類博物館與日本民族學博物館

從民房看日本人的信仰

日本的古老住宅與民間信仰

有趣的語言展示

以視覺和聽覺來瞭解世界各種語言

從聽覺與視覺來瞭解各民族的生活與文化的樂趣

錄影帶觀聽館的引薦

瀬戸内晴美

芳賀日出男

岡本太郎

高取正男

和田祐一

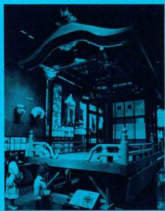
大森康宏

第1室

祈禱與祭祀

日本的祭祀／戲劇與舞蹈／面具與神像／祈禱用具的造形／靈魂的世界

神和日本人
守屋 毅



13

37

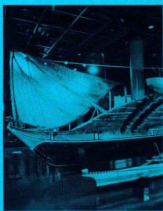
第4室

農牧與漁獵

農運／農耕／收成／漁撈／飼養／狩獵

永無休止的狩獵與採集

秋道智彌



101

120

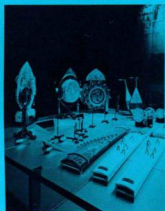
第2室

樂器的文化

微理現實樂／鼓聲咚咚／絃弦吟哦／管的音色

各種民族音樂的交流

藤井知昭



45

62

第5室

日常生活

住之今昔／服飾／各種烹飪器

服飾與文化

大給近遠



125

141

第3室

造形之美

紅色的美／黃色的裝飾／服裝的配色／妙趣橫生的木雕作品／編織技巧／金屬的妙用／陶器與石器之造形／其他

大眾的藝術——木偶
中村たかを

重視榮譽與聲望的民族

大給近遠



69

98

93

國立民族學博物館導引圖 圖片索引

183 175

購買——(左) 英屬哥倫比亞的瓜拉圖族(Gwara)宗教儀式用之打擊樂器。(中央上) 非洲喀麥隆北部的瓢瓜工藝品。(中央下) 大洋洲威里西亞島人用來舀出獨木舟內積水的用具。(右) 東南亞的佛物用羅筐。

213頁——東亞展示室中最引人注目的鹿舞，是流傳於日本岩手縣遠野市的民俗活動。每到「秋祭日」，附近村鎮的鹿舞陣，都向遠野八幡神社聚集。

セアニア Oseania

OSEANIA
OSEANIA
OSEANIA
OSEANIA
OSEANIA
OSEANIA
OSEANIA
OSEANIA
OSEANIA
OSEANIA



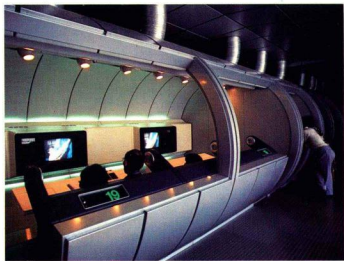
(上) 木琴「巴拉風」和板胡「可拉」。非洲展示品無論在質和量方面，都非常傑出。
(下) 大洋洲的漁具。從大廳進入展示室，就可看到大洋洲大展示場。



滙集各民族文化的
「世界之窗」
與亞洲、非洲，以及大洋洲風俗習慣
接觸的片刻



(右上) 子音與母音的發聲裝置 這是語言學展示的特色。(左上) 萬國博覽會會場 一九七〇年萬國博覽會會場的景況。(右下) 從玫瑰花園遙望國立民族學博物館的正門 天氣晴朗的日子，博物館內外都是人群。(左下) 錄放影裝置的操作台 錄放影裝置是本館最大的特色，深受觀眾的歡迎，操作台前經常客滿。



國立大學共同使用的機構之一

日本國立民族學博物館，是一九七七年十一月，在大阪近郊——千里的萬國博覽會紀念公園開幕；民族學又稱為文化人類學，是一門研究，比較世界各民族文化與社會的科學；本館是日本第一座標榜「民族學」的博物館。首先說明的是，本博物館和日本境內其他博物館所不同的幾個特色，第一，卻是「國立大學共同使用的機構」之一。

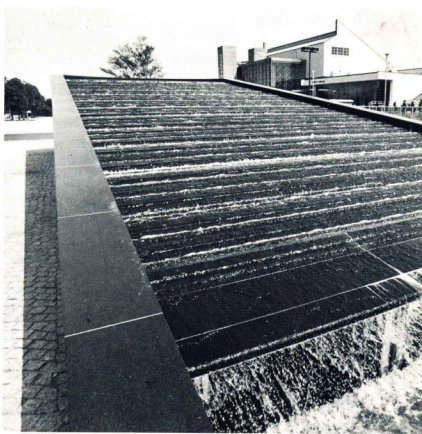
以往的研究所大都隸屬於大學，由於受到大學經費的影響，規模也跟著受到限制。因此，日本政府，在設立大規模的研究所時，即希望能使其脫離大學的限制而獨立，並且直屬文部省（相當於中國的教育部）管轄；於是自一九六〇年代中期開始，出現了所謂國立大學共同使用的機構，例如筑波的「高熱能物理學研究所」等，國立民族學博物館也是其中之一。因此，這座博物館的最大特色，乃是日本全國各大學及專家學者都可加以利用。

國立民族學博物館完全是以研究工作為主，並設有專人指導研究人員從事這一方面的研究工作。

日本國立民族學博物館的組織和大學完全相同，連研究人員（現有五十多名）也都冠以教授、副教授和助教等頭銜；將來，可能發展成爲一所「大學研究所」。

人類之手

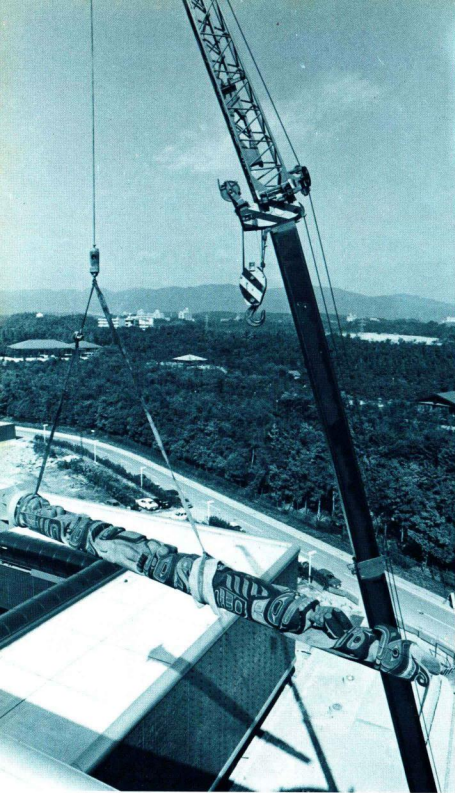
本博物館除了上述的研究和教育的目的外，展示的重點是以淺近的方法將世界各民族的文化介紹給社會大眾；換句話說以此爲



(上) 位於博物館正面的瀑布 對面是萬國博覽會廳和國立國際美術館。

(下) 一九七〇年萬國博覽會的鳥瞰圖 箭頭所指的，就是國立民族學博物館的館址，緊鄰著日本庭園，圓圈地方就是日本民藝館。





(右上) 博物館的正門，左邊是入口，右邊是出口。
(右下) 正門的樓梯和中庭，半圓形的牆壁，就是錄放影裝置的操作台。
(下) 籌備期間的屋頂搭建工程，這是東南亞教會的屋頂。
(左) 移動巨大的圓騰柱，用起重機將圓騰柱從博物館的頂上移設於前院。



「世界之窗」，使日本人對其他民族的風俗習慣皆能得到正確的認識，進而增進對各國的瞭解，這也是本館遠大的目標。

本館正門大廳的天花板，以及建築物四周圍繞的波紋狀圖案，是人類的指紋，含有「人類之手」的意義，這也就是本館的基本觀念。

向東環繞世界一周

本館分由大洋洲、美洲、歐洲、非洲、西亞、東南亞和東亞等七個地域，以及語言學、音樂（民族音樂）兩個單元組成，共計九個展示部門。

東亞部門目前只展示日本文化，而預定在不久的將來，增加對蝦夷（Ainu，日本北海道一帶土著）文化，及朝鮮半島、中國等地文化的介紹。此外，為了展示中亞、北亞等地各民族的文物，目前正在進行擴建工程。如上所述，我們可以知道本博物館的展示方式，是從大洋洲開始，向東繞行世界一周，最後返回日本。在世界各國的民族學博物館中只有本館展示歐洲的文物；也就是說，歐美各國的民族學博物館一向都只展示「無文字民族」的文物，而本館卻把歐洲各民族的文化也列為研究、展示的對象，這也是本館的特色之一。此外，設置獨立部門來展示音樂與語言方面的資料也是全球首創的。（參照165頁）

首次開發的錄放影裝置

本館的特色中最引人注意的，就是首創的錄影帶視聽館的設置，可以任由觀眾選擇自己所喜愛的、有關世界各民族文化的錄影帶（現在約有三百多種）。



(上) 電動巡邏車 往返博物館正門與博覽會會場的中央大門時，可以利用此種電動巡邏車。
開幕當天情景 日本國立民族學博物館是在一九七八年十一月十七日上午十時正式開幕的。(右) 當天的天氣雖然不好，但是，前往參觀的人却仍然大排長龍。(下) 梅棹忠夫館長把紀念品送給第一位入館的參觀者。(右下) 第一屆聯誼會 組父江孝男教授在開幕典禮中致詞。(左) 正面大廳 一上樓梯，左邊就是展示室；天花板上的圖案是人類的手指紋。



國立民族學博物館因位於綠草如茵的萬國博覽會紀念公園內，所以為了配合整個公園的景觀，而盡量壓低建築物的高度，因此，本館的建築強調水平的屋簷線條，充分顯示出日本建築的傳統特色。

本館是由世界知名的日本建築師黑川紀章設計，佔地四萬零八百二十一平方公尺，建築面積為一萬零二百一十平方公尺，總建

建築與展示的調和

觀眾坐在太空船形狀的隔音間裡，從節目單挑選自己所喜歡的錄影帶，然後按下自行動交換現金機式的按鈕，帶動電腦和機器人的裝置，影像就會出現在螢光幕上。(參照168頁)

此外，也有數間可聆聽世界各民族音樂和語言錄音帶的小隔音間。



坪為二萬八千七百七十八平方公尺，耗資七十億日元。

以此座建築物為中心的展覽會場，是由「多媒體開發研究所股份有限公司」所設計的；而此設計又以「建築與展示的調和」這一特色，而於一九七八年一月，獲得日本「每日新聞藝術獎」的殊榮。

擬訂整個展示之基本計劃，是以「日本沉沒」一書名聞世界的作家——小松左京為首的「展示企劃委員會」；小松也是當年大阪萬國博覽會時的中心人物。

開放式的展示方式

「展示企劃委員會」決定採取組織性、結構性的展示方式，他們捨棄讓每一物體的周圍環境再次展現在觀眾面前的「實物展示法」，而採取將物體分解，然後再重新組織的方法，使觀眾連想到各種物體本身所包含的意義。

展示時，盡量避免將器物放置在玻璃櫃中，而強調所謂的開放式——器物就擺在參觀者身邊，是一種可實際接觸的展示方式，這也是本館的特色之一。

目前，本館所展示的文物有五千多件，而收藏數量已經超過五萬件。從開幕之日起，一年之間的參觀人數已超過六十五萬；日本中、小學的參觀團體非常多，幾乎已經成為他們「關西之旅」（箱根關以西之地）的重要地點之一。

本館內來自前述七個地域的展示品，再歸納為：「祈禱與祭祀」、「樂器的文化」、「造形之美」、「農牧與漁獵」及「日常生活」等五大主題。現在就讓我們一起來參觀這座年輕且充滿創意的民族學博物館。

日本國立民族學博物館

中文版編譯人員

主譯 朱廣興

校訂 李亦園（文化人類學部分）

李哲洋（民族音樂部分）

高燕秀（語文部分）

鄭樑生（語文、日本史部分）

資料協助 石再添・林恩顯・吳文星・鄧世明

圖片索引 英文主譯 林郁方

總編輯 賴金男

企劃執行人 易素玫

編輯 朱廣興・林芬蓉・陳秀蓮・徐台娣

助理編輯 林玫玲・侯麗玲・陳鳳珠

美術編輯 古進隆・李素真

第一室 祈禱與祭祀

人與神的交往可回溯到遠古時代，諸神經常都是棲身在草、木、蟲、魚中，或扮成某種形象，或化為神像；人們因為祭祀的喜悅，虔誠的祈禱而達到忘我的境地，往往忘記了時間的飛逝。人們在祭祀中究竟祈求什麼？祈禱時冀盼的又是什麼？下面我們就透過聯繫神人關係的媒體，來探討、研究這個生生不息的神靈世界。



1 曳山 通常我們把分布於日本琵琶湖北部地方的花車，稱為「曳山」。以長濱八幡宮舉行春祭時所使用的花車最具代表性；兒童們在裝飾華麗的車上，表演「歌舞伎」。圖中的「曳山」是屬於滋賀縣高月町雨森地方的，五十年前還在使用；日本文政九年（一八二六年）建造。



67 神楽の面(かぐらのめん)
岩手県 盛岡

HI 1068 神楽の面(かぐらのめん)
岩手県 盛岡

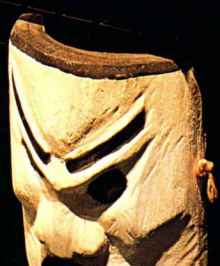
HI 1075 神楽の面
岩手県 盛岡



HI 1055 神楽の面(かぐらのめん)
鳥取県 日南



HI 1066 神楽の面(かぐらのめん)
鳥取県 日南



日本的祭祀是配合四季的變遷而進行，所以顯得多姿多采。例如新年、盂蘭盆會、節氣（即季節轉換日，如立春、立夏、立秋、立冬等之前一日），以及七夕等，已經成為每年的例行祭祀，此外也有含祈福與謝神之意的春祭和秋祭。就同一祭典而言，又可分為向神明祈禱的儀禮，以及含有比賽或熱鬧成分的慶典。這些祭祀活動都成為孕育日本民間藝術的根源，所代表的意義是非常深遠的。至於在祭典時所用的擺設，則有（神的）附身物、花車、神轎、玩偶及面具等，都具有各地的特色。

日本的祭祀

2 神樂用面具

（神樂）（祭神用的音樂和舞蹈）是流傳於日本各地的祭神技藝，具有招魂、鎮魂、除穢、驅邪等宗教意義，同時也是具有觀賞價值的表演。除少數舞蹈外，舞者都戴上神、鬼、老翁或老嫗的面具跳舞。圖中面具是「出雲」系統的神樂，以及「奥三河」的花祭用面具。

